

После стратегического совещания в моей комнате Асагумо-сан, поклонившись нам, ушла. Я закрыл дверь, попрощавшись с ней. Расследование о возможной измене между Якишио и Аяно... блестяще. Теперь я вовлечен во что-то очень серьезное.

□ Нукумидзу-кун. Хотя Асагумо-сан и очаровательна, не кажется ли тебе, что она немного странная?

□ Хм? Ну, наверное, да.

Янами совершенно не волнует царящая здесь серьезная атмосфера. Она напевала песенку, возвращаясь в мою комнату.

□ Стоп. Янами-сан, разве тебе не нужно возвращаться домой?

□ Хмм. Мама сказала, что отвезет меня обратно после работы. Я могу посидеть здесь до вечера.

Понятно. Даже если так, разве это не немного неловко? Да, мы говорим об Янами, но это все равно девушка, которая одна проводит время в комнате парня. Обычно такую сцену не увидишь до 4-го тома в ранобэ.

Хм, ...в любом случае, это всего лишь Янами. Какая разница.

Я уже собирался вернуться в свою комнату. И тут Кадзю схватила меня за запястье своей маленькой рукой.

□ ...Дорогой брат, друг, который только что впервые посетил наш дом - Асагумо-сенпай, верно? Какие отношения между Дорогим братом и этой девушкой, у которой есть парень?

Даже если ты спрашиваешь брата о наших отношениях, я могу дать тебе только ответы типа: "Это отношения, в которых нет никакого взаимоотношения".

□ Как бы тебе объяснить? Я знаю парня этой девушки. Она просто пришла поговорить о нем сегодня.

Да, я не вру. Кадзю выглядит успокоенной. Кажется, что ответ ее устроил.

□ Понятно! Извини, Кадзю слишком много беспокоится. Точно, точно, сегодня на ужин любимое блюдо Дорогого брата. Это фаршированный зеленый перец!

О, фаршированный перец. ...Я задумался о вкусном ужине. И тут к Кадзю сзади неожиданно подошла чуть более пушистая фигура.

□ Это же Сестрёнка-чан!

□ Ииик!?

Янами внезапно обняла Кадзю и стала радостно гладить ее по голове.

□ Ого, при ближайшем рассмотрении твоё лицо выглядит совсем крошечным! У тебя такая гладкая кожа! Такая милая! Сегодня у нас будет фаршированный зеленый перц? Будет ли что-нибудь еще?

□ Э? А? Есть еще салат из морской капусты и холодный суп из зеленой фасоли...

□ Э-эх, это потому что я единственный ребенок в моей семье. Я всегда хотела иметь такую Сестрёнку-чан. Думаю, я могу понять, почему у Нукумидзу-куна были неприемлемые мысли о Сетрёнки-чан.

□ Ах!? Это правда, Дорогой брат!

Кадзю подняла голову и посмотрела на меня с яркой улыбкой. Подождите, почему она так возбуждена?

□ Нет, это не так. Пожалуйста, не говори таких вещей, Янами-сан.

□ Но Сестрёнка-чан очень милая. Точно, точно, можешь называть меня Онээ-чан*? Давай попробуем один раз! [Прим. пер.: До этого я старался переводить Имоото/Отоото и Онэ/Они - что является младшими сестрами/братьями и старшими соответственно. Но дальше в диалоге красиво сделать нельзя. поэтому Онээ-чан(Старшая сестра)]

□ Ну, Янами-сенпай...

□ Зови меня О-нээ-чан.

□ Угх, ... ладно. Янами... нээ-чан.

□ Уффф, так мило!

Лицо Янами прилипло к Кадзю. Глаза моей младшей сестры потемнели. Конечно, я понимаю, что она чувствует.

□ Успокойся, Янами-сан. Разве ты не видела ее в комнате? Почему ты сейчас так увлечена ей?

□ Ты не понимаешь. У нас был серьезный разговор, так? Поэтому я и пыталась сдержаться.

Понятно. Янами была в серьезном режиме до этого момента. А я этого совсем не заметил...

□ Э-эх, наконец-то я могу передохнуть. Так, Сестрёнка-чан, я могу помочь тебе приготовить ужин! Знаешь, Онээ-чан хорошо готовит! Сколько мяса и зеленого перца нам нужно? Сколько у нас будет блюд? Сможем ли мы их доесть?

□ Почему тебя так волнует ужин моей семьи...?

Она продолжает гладить Кадзю по голове. Кадзю бросила на меня несколько многозначительных взглядов.

□ Дорогой брат, мне кажется, Янами-сенпай немного...

□ ...Видишь?

□ Трудно не согласиться.

Мы с Кадзю посмотрели друг на друга. Мы одновременно кивнули.

□ Чего, чего? О чем вы двое шепчетесь? Это что, секрет?

Мы с Кадзю заговорили одновременно.

□ Да, это секрет.

<http://tl.rulate.ru/book/83166/2843677>